

معلومات لأصحاب العمل عن التحقق

Working with Children Check

March 2023

ocg.nsw.gov.au

هل يوجد في مؤسستك عاملون أو متطوعون يعملون مع الأطفال؟
تشمل كلمة مؤسسة مدارس اللغات والخدمات الدينية والمجموعات المجتمعية والمؤسسات المشابهة الأخرى.
إذا كان الأمر كذلك، يجب عليك القيام بما يلي حتى تمتثل مؤسستك للقانون في نيو ساوث ويلز:

الخطوة 1: ادخل إلى الموقع أو سجّل نفسك كصاحب عمل

إذا كنت قد سجلت نفسك سابقاً، ادخل هنا:

<https://wwccemployer.ocg.nsw.gov.au/Login>

إذا لم تكن قد سجلت نفسك، توجه إلى الصفحة الإلكترونية لتسجيل أصحاب العمل:

<https://wwccemployer.ocg.nsw.gov.au/Register>

املأ النموذج لمؤسستك. ستقوم بتحديد اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصين بك. يُرجى الاحتفاظ بهما بشكل آمن لأنك ستحتاج إليهما للدخول في المستقبل

الخطوة 2: تحقق من وضع العاملين لديك ومتطوعيك عبر الإنترنت قبل استخدامهم لأعمال متعلقة بالأطفال

هذه هي الطريقة الوحيدة التي يمكن لمؤسستك من خلالها التأكد من أن الشخص حاصل على Working with Children Check (إفادة التحقق للعمل مع الأطفال).

انتقل إلى الصفحة الإلكترونية لدخول صاحب العمل:

<https://wwccemployer.ocg.nsw.gov.au/Login>


أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور للدخول إلى بوابة صاحب العمل.

للتحقق من وضع العاملين لديك، اطلب من كل منهم ما يلي:

- اسم العائلة
- تاريخ الميلاد
- رقم WWC أو APP.

أدخل هذه التفاصيل قبل إشراك الشخص في أعمال متعلقة بالأطفال. ستري حينئذ وضعه. وهذا يؤكد ما إذا كان يمكن استخدام ذلك الشخص للعمل أو التطوع للعمل مع الأطفال.

إذا كان وضع أحد العاملين لديك "حظر" أو "حظر مؤقت" أو "غير موجود" أو "مقفل" أو "منتهي الصلاحية"، يجب عليك سحب الشخص المعني من العمل المتعلق بالأطفال.

 Office of the
Children's Guardian Employer Portal

Verify Verify Verification history Submit Account


Verify Working with Children Check status

EMPLOYEES / VOLUNTEERS

VERIFICATION RESULTS

Family Name	Reference number	Result
SMITH	WWC0051277V	<div>CLEARED EXPIRES ON 20/11/2025</div> <div>Elliott Smith has a current Volunteer Working With Children Check. This person may be engaged in any unpaid child related role.</div>

PRINT

 Office of the
Children's Guardian Employer Portal

Verify Verify Verification history Submit Account

Verify Working with Children Check status

EMPLOYEES / VOLUNTEERS

VERIFICATION RESULTS

Family Name	Reference number	Result
SMITH	WWC0050257V	<div>BARRED</div> <div>Jane Smith is barred from working with children. It is an offence to engage this person in any child-related work.</div>

PRINT

الخطوة 3: احتفظ بالسجلات

سنرسل لك رسالة بالبريد الإلكتروني توضح وضع العاملين لديك. يجب عليك الاحتفاظ بالتفاصيل التالية لكل عامل أو متطوع مشارك في عمل متعلق بالأطفال:

- الاسم الكامل للشخص
- تاريخ الميلاد
- رقم WWC
- تاريخ انتهاء صلاحية التصريح
- تاريخ التحقق
- وضع التحقق

قد تجد أن 'نموذج حفظ السجلات' مفيد لهذا الأمر:

<https://ocg.nsw.gov.au/resources>

يتطلب القانون الاحتفاظ بهذه السجلات لمدة سبع (7) سنوات بعد توقف الشخص عن العمل مع الأطفال.

إذا قمت بالتحقق من شخص ما برقم APP، فستحتاج إلى التحقق من رقم WWC لهذا الشخص بمجرد توفره.

الخطوة 4: المتابعة

تظل إفادات Working with Children Check صالحة لمدة 5 سنوات. يجب على مؤسستك التأكد من أن العاملين أو المتطوعين لديك يجددون إفادات Working with Children Check الخاصة بهم قبل انتهاء صلاحيتها. للتأكد من أنهم قاموا بتجديدها، يجب عليك التحقق من إفادات Working with Children Check الخاصة بهم عبر الإنترنت مرة أخرى (الخطوة 2).

يتوفر مزيد من المعلومات حول Working with Children Check لأصحاب العمل والمؤسسات في موقعنا الإلكتروني باللغة الإنجليزية.

<https://ocg.nsw.gov.au/working-children-check/organisation>

إذا كانت لديك أية أسئلة، يُرجى الاتصال بفريق خدمة الزبائن الخاص بـ Working with Children Check.

<https://ocg.nsw.gov.au/contact-us>

(02) 8219 3777

مساعدة في الترجمة الشفهية:

<https://www.tisnational.gov.au/>

Office of the Children's Guardian

www.ocg.nsw.gov.au

Switchboard: (02) 8219 3600

Locked Bag 5100

Strawberry Hills NSW 2012